



OPERATION TACTILE

PSP711TS

1. CARACTÉRISTIQUES

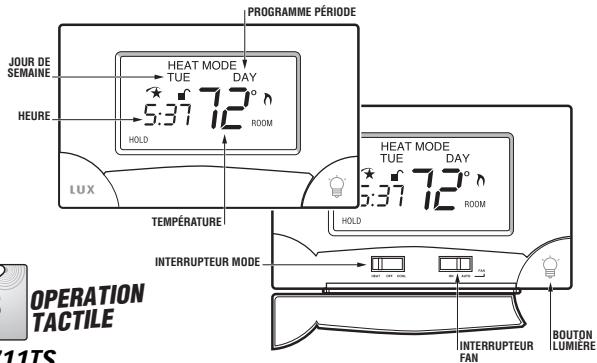
- Ecran Tactile de Largeur Supérieure
- Touche de Confirmation Audible
- Ecran Éclairé EL
- Conception élégante
- Programmation de 7 Jours
- Compatibilité Energy Star
- 4 Périodes Par Jour
- Mémoire Sans Pile pour tous les programmes et paramètres
- Température Prioritaire Temporaire
- Palier de Température
- Verrouillage du Clavier
- Affichage de la Température F/C
- Affichage de l'Heure 12/24
- Différentiel de la Température Ajustable / Fréquence cyclique
- Calibrage de la Température
- Temps d'arrêt d'exécution minimum 5min/2min fournit un cycle court et une protection du compresseur

IMPORTANT :

- **Le PSP711TS est protégé contre les décharges statiques normales. Pour réduire les risques d'endommager l'unité dans un climat extrêmement aride, touchez un objet en métal mis à la terre avant de toucher votre thermostat.**
- **Votre thermostat est un instrument de précision. Veuillez le manipuler avec soin.**

2. COMPATIBILITÉ

Le PSP711TS peut être utilisé avec la plupart des systèmes de chauffage et de climatisation de 24 volts au gaz, à l'huile ou électrique, ainsi qu'avec les systèmes de chauffage avec pompe à l'huile ou mini-volt au gaz monophasés.



Il ne peut pas être utilisé avec les systèmes avec soupape à 3 fils, de 120 volts ou multiphasés. Demandez un autre thermostat LUX à votre détaillant pour le contrôle de ces systèmes.

3. INSTALLATION

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant de procéder à l'installation.

AVERTISSEMENT :

- **Votre thermostat est un instrument de précision. Veuillez le manipuler avec soin.**
- **Tout le filage doit être conforme aux normes et règlements locaux.**
- **Coupez l'électricité avant d'installer ou d'entretenir le thermostat ou toute pièce du système. N'activez pas le courant avant que tout le travail ne soit terminé.**
- **Ce thermostat est conçu pour une utilisation avec des systèmes de 24 volts ou mini-volt. Le thermostat devrait être limité à un maximum de 1,5 ampères; puisqu'un courant plus élevé pourrait endommager le thermostat.**
- **Ne provoquez pas de court-circuit au niveau des bornes électriques de la fournaise ou du climatiseur pour tester le système. Ce faisant pourrait endommager le thermostat et annuler votre garantie.**

3.1. OUTILS REQUIS

- Tournevis Phillips no1 (petit)
- Perceuse avec mèche de 3/16 pouce (4,8 mm)
- Couteau à filage

3.2. EMPLACEMENT

Pour les installations de remplacement, installez le nouveau thermostat à l'emplacement ou l'ancien thermostat était installé, à moins que les conditions énumérées ci-dessous ne le contre-indiquent. Pour les nouvelles installations, suivez les directives sous-mentionnées.

- Localisez le thermostat sur un mur intérieur, à environ 5 pieds (1,5 m) du sol et dans une pièce souvent utilisée.
- Ne l'installez pas dans un emplacement où les conditions de chauffage sont inhabituelles, comme dans les rayons du soleil, près d'une lampe, d'une radio, d'un téléviseur, d'un radiateur, d'une caisse enregistreuse ou d'un foyer; près de conduites d'eau chaude; près d'un poêle ou sur le mur opposé.
- Ne l'installez pas dans un emplacement où les conditions de climatisation sont inhabituelles, comme sur le mur de séparation d'une chambre non chauffée; dans une entrée ou près d'une porte ou d'une fenêtre.
- Ne l'installez pas dans un emplacement humide. Ce faisant peut entraîner une corrosion qui pourrait raccourcir la vie utile du thermostat.
- Ne l'installez pas dans un emplacement où l'air circule pauvrement, comme dans un coin ou un alcôve; derrière une porte ouverte.
- N'installez pas l'unité jusqu'à ce que tous les travaux de construction et la peinture ne soient terminés.

MISE EN GARDE :

- **Lire toutes les instructions avant de retirer tout filage du thermostat existant.**
- **Les fils doivent être libellés avant d'être retirés.**
- **Empêchez les fils de se toucher ou de toucher les pièces du thermostat.**
- **Lors du retrait des fils de leur terminaux, ignorez la couleur des fils, puisqu'elle pourrait ne pas suivre une norme.**

3.3. RETRAIT DU THERMOSTAT EXISTANT

1. Coupez l'électricité de la fournaise et du climatiseur, puis, suivez les étapes ci-dessous.
2. Retirez le couvercle du thermostat existant. La plupart sont de type à fixation instantanée et vous devez simplement les retirer. D'autres comportent des vis latérales que vous devez d'abord dévisser.
3. Notez les lettres imprimées près des terminaux. Attachez les libellés (inclus) à chaque fil pour fins d'identification. Retirez et libellez tous les fils, un à la fois. Assurez-vous que les fils ne retombent pas dans le mur.
4. Dévissez toutes les vis du thermostat existant qui le retient au mur.

3.4. INSTALLATION MURALE DU PSP711TS.

5. Isolez, en laissant 3/8 de pouce (9,5 mm) d'espace entre les extrémités des fils et nettoyez toute espace.
6. Remplissez l'ouverture du mur avec un isolant non combustible afin d'empêcher les courants d'air d'affecter le thermostat.

MISE EN GARDE :

Prenez garde de ne pas échapper l'unité ou de déranger les pièces électroniques. Laissez la porte fermée pendant que l'unité est retirée du socle.

7. Appuyez sur le loquet à la base du thermostat et séparez l'unité de son socle.
8. Retenez le socle contre le mur. Acheminez les fils à travers le trou inférieur au bloc du terminal. Positionnez le socle de façon esthétique (pour masquer toutes traces de l'ancien thermostat). Fixez le socle au mur avec les deux vis fournies.

REMARQUE :

Si vous installez le socle sur un matériau souple, comme du plâtre, ou si vous utilisez les anciens trous d'installation, les vis pourraient ne pas suffire. Percer un trou de 3/16 pouce (4,8 mm) pour chaque vis, et insérez les ancrages en plastique fournis. Puis, installez le socle comme décrit ci-dessous.

3.5. RACCORD DU FILAGE.

9. Dévissez l'attache-câble juste assez pour faire glisser le filage en dessous de la partie noire de la pince.
10. Utilisez vos libellés et diagrammes ci-dessous pour déterminer le filage approprié pour votre système.
11. Si vous êtes incertain ou avez besoin d'assistance, téléphonez au département d'assistance technique de LUX. (voir assistance technique.)
12. Glissez le filage approprié entre l'arrière du terminal en cuivre et la pince noire.
13. Serrez toutes les vis fermement.

3.6. DIAGRAMMES DU FILAGE

Voir les pages 9 à 11 pour les diagrammes.

3.7. FINALISATION DE L'INSTALLATION

14. Installez deux (2) nouvelles piles alcalines 'AA' Energizer ou DURACELL. Pour les instructions, reportez-vous à la section "PILES ET ENTRETIEN".
15. Initialement, votre thermostat affichera "SUN 12:00 AM". Pour corriger l'affichage, vous rétez à "Setting the DAY and TIME" dans la section "INSTRUCTIONS D'OPERATION" de ce manuel.
16. Installez votre PSP711TS sur son socle. Pour ce faire, retenez le haut de l'unité par les languettes du socle, puis insérez le bas de l'unité en place. N'utilisez pas de force inutile. Si l'unité ne s'insère pas aisément en place, enlevez-la, retirez-la de nouveau par les languettes et essayez encore.
17. Remettez le courant de votre système de chauffage et/ou climatisation.
18. Assurez-vous que le système et ses ventilateurs fonctionnent adéquatement. Lorsque le système de chauffage est défini à une température élevée, il devrait dégager de l'air chaud après une courte période de temps. De même, le système de climatisation devrait dégager de l'air frais après une courte période de temps. Un bruit incongru provenant des unités de chauffage et de climatisation peut être émis lors du fonctionnement. Un déplacement d'air devrait être audible après une courte période et temps suite au démarrage.



REMARQUE :
Si vous possédez un système électrique et que le ventilateur ne fonctionne pas suite à l'installation, référez-vous à la section 7 pour repérer le disjoncteur électrique/de chaleur à l'arrière de l'unité. Déplacez le disjoncteur à la position ELEC.

19. L'installation est maintenant terminée.

4. INSTRUCTIONS D'OPÉRATION

Le PSP711TS affiche l'heure et la température ambiante. Il affiche également le jour de la semaine et la période du programme en cours. MORN, DAY, EVE ou NITE. La température est indiquée au centre, et l'heure, à la gauche. Des changements de paramètres et de programme peuvent se faire au thermostat soit en place sur le mur ou retiré de son socle.

4.1. DÉFINITION DU MODE SYSTÈME

L'INTERRUPTEUR MODE comporte trois positions : HEAT, OFF et COOL. Chacun définit le mode d'opération correspondant. Pendant l'hiver, définissez l'interrupteur système à HEAT pour contrôler votre système de chauffage. Pendant l'été, définissez-le à COOL pour contrôler votre système de climatisation. Au printemps et à l'automne, lorsque les fenêtres sont ouvertes, vous pouvez le définir à OFF. Lorsque le thermostat est à la position OFF, ni les programmes HEAT ou COOL fonctionneront.

4.2. DÉFINITION DU MODE DE VENTILATION

L'interrupteur de ventilation comporte deux positions; AUTO fait démarrer le ventilateur de votre système selon les besoins de chauffage et de climatisation. ON fait continuellement fonctionner le ventilateur de votre système.

4.3. TOUCHES FLÉCHÉES UP/DOWN

Pendant le fonctionnement du PPS711TS, il y aura souvent deux touches fléchées visible (à la droite de la température) une pointant vers le haut et l'autre vers le bas. Elles sont utilisées pour ajuster les températures et changer les autres paramètres.

4.3.1. AJUSTEMENT DE TEMPÉRATURE

Appuyez sur la température affichée, par la suite, sélectionnez la touche fléchée UP/DOWN; ceci ajustera la température définie d'un degré dans la direction associée à la flèche. La retenue de la touche avancera automatiquement le paramètre dans cette même direction. Pour une simple opération, référez-vous à HOLD.

4.3.2. MODIFICATION DES AUTRES PARAMÈTRES

S'il existe plusieurs choix de valeur, ce paramètre avancera automatiquement en retenant la touche fléchée. Certains paramètres doivent être modifiés d'une sélection à la fois.

4.4. BOUTONS DE NAVIGATION

MENU : Appuyez sur cette touche pour voir les menus disponibles.

SCROLL : Utilisez cette touche pour voir les choix de menus disponibles.

YES : appuyez sur cette touche pour sélectionner un menu. Lorsque cette touche est déjà enfoncée, appuyez de nouveau fait en sorte que le paramètre que vous changez est accepté.

REMARQUE :
Négliger d'accepter les changements en appuyant de nouveau cette touche, laissera l'unité à son précédent paramètre.

EXIT : Appuyez sur cette touche pour retourner à l'écran principal.

4.5. ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN

Appuyez sur le bouton illustrant une ampoule au coin inférieur droit de l'unité pour éclairer l'écran. L'écran restera éclairé pendant 15 secondes. Toucher un champ à l'écran prolonge le temps d'illumination.

4.6. AUDIBLE BEEP

The PPS711TS will emit an audible beep to acknowledge that a field in the screen has been touched.

4.6. BIP AUDIBLE

Le PPS711TS émettra un bip pour reconnaître un champ de l'écran a été touché.

4.7. ICONES

4.7.1 L'ICONE FLAMME

Dans le mode HEAT, une icône illustrant une flamme sera visible à la droite de l'icône de la température ambiante. Lorsque la chaleur est activée, la FLAMME clignotera.

4.7.2 L'ICONE FLOCON DE NEIGE

Dans le mode COOL, une icône illustrant un flocon de neige sera visible à la droite de l'icône de la température ambiante. Lorsque la fraîcheur est activée, le FLOCON DE NEIGE clignotera.

4.7.3 L'ICONE PILE FAIBLE

Lorsque la pile a atteint le niveau faible, une icône illustrant une pile apparaîtra. Elle s'éteindra seulement lorsque de nouvelles piles seront installées.

4.8. RÉINITIALISATION MATÉRIELLE

Cette touche déverrouille votre écran tactile et lit les positions de l'interrupteur d'options avant que l'unité résume en mode d'opération normal. Les programmes et autres paramètres sont maintenus. Se référer à la section disjoncteur et changements de positions à la Page 12.

4.9. RÉINITIALISATION LOGICIELLE

Cette réinitialisation est désactivée lorsque l'écran tactile est verrouillé. Lorsque activé, elle réinitialisera toutes les valeurs programmables et les paramètres incluant le verrouillage du code et de l'heure à leur valeur par défaut. Puis, les positions de l'interrupteur d'options se lira avant le résumé d'opération normale. Enregistrez vos paramètres et vos programmes avant d'appuyer sur ce bouton.

REMARQUE :

- Faites attention de ne pas appuyez par inadvertance sur le bouton SOFTWARE RESET lorsque vous programmez votre unité.
- Effectuer un SOFTWARE RESET reprogrammera tous les paramètres du logiciel à leur valeur par défaut.
- Copiez tous les programmes dans le diagramme vierge à la page 12 avant d'utiliser le SOFTWARE RESET pour une reprogrammation assistée.

4.10. DÉFINITION DU JOUR ET DE L'HEURE

Définir LE JOUR : Appuyez sur l'icône DAY affichée, avancez avec la flèche UP. Appuyez de nouveau l'icône DAY pour retourner à l'écran principal. Définir L'HEURE : Appuyez sur l'heure affichée, définissez avec les flèches UP ou DOWN. Appuyez de nouveau l'heure affichée pour retourner à l'écran principal. Le JOUR et L'HEURE peuvent aussi être programmer de leur menu comme suit :

- Appuyez sur la touche MENU. Vous devriez voir Set Day/Time affiché.
- Appuyez sur la touche YES et le jour de semaine clignotera.
- Appuyez sur la touche fléchée UP pour ainsi procéder à la définition du jour.
- Appuyez sur la touche YES pour accepter le jour de semaine affiché et ainsi procéder à la DÉFINITION DE L'HEURE. Ou appuyez sur la touche NEXT pour procéder à la définition de l'heure courante sans accepter de changements. L'heure clignotera.
- Appuyez sur touche fléchée UP/DOWN pour définir l'heure courante du jour.
- Appuyez sur la touche YES pour accepter l'heure affichée.
- Appuyez sur la touche EXIT pour retourner à l'écran principal, ou appuyez sur la touche NEXT pour retourner à Définir LE JOUR.

4.11. TEMPÉRATURE PRIORITAIRE TEMPORAIRE

La Température Prioritaire Temporaire vous permet de modifier la température réglée HEAT ou COOL actuelle jusqu'à la période suivante sans modifier les programmes de contrôle de température.

- Appuyez sur la température affichée; LA TEMPÉRATURE RÉGLÉE clignotera sur l'écran. Les flèches UP/DOWN deviendront visibles.
- Utilisez les touche fléchées UP/DOWN pour changer le paramètre de la température quand celle-ci clignote. L'icône OVERRIDE sera indiquée dans la partie supérieure de l'écran.
- La fonction OVERRIDE sera automatiquement annulée au début de la prochaine période de programmation.

- La fonction OVERRIDE sera annulée si la température réglée est ajustée à sa valeur programmée ou si le mode de l'unité est changé.

4.12. PALIER DE TEMPÉRATURE

La fonction HOLD peut être utilisée pour un contrôle manuel de la température. C'est le moyen le plus simple pour définir et maintenir une température fixe dans HEAT ou Cool, sans programmation.

- Toucher HOLD fait basculer l'unité dedans et hors du mode hold avec le statut courant indiqué sur l'écran. Dans la fonction HOLD, un ajustement de la température peut être fait selon les besoins.
- Les paramètres de la température peuvent changer manuellement lorsque la fonction HOLD est activée. Pour désactiver la fonction hold, pressez de nouveau sur la touche HOLD.

5. PROGRAMMATION

Le PPS711TS offre quatre périodes de programmation indépendantes par jour. Heat et Cool sont programmés individuellement. Vous pouvez utiliser les programmes par défaut ou les modifier selon vos besoins.

5.1. PROGRAMMES DE TEMPÉRATURE PAR DÉFAUT ENERGY STAR®

Pour revenir à la sélection des programmes Heat ou Cool, pressez sur MENU et puis sur SCROLL pour voir ceux-ci. Appuyez sur la touche YES pour sélectionner soit le programme HEAT ou COOL. Utilisez NEXT pour aller à chaque période et sa température réglée. Vous pouvez utiliser les programmes établis montrés ci-dessous, ou bien les changer selon vos besoins. Appuyez sur la touche EXIT pour retourner à l'écran principal. Chaque journée est divisée en quatre périodes. Chaque période a ses propres heure et température de départ.

Les programmes par défaut sont donnés dans le diagramme ci-dessous:

PÉRIODE	MODE HEAT	MODE COOL
Matin	6:00 AM 70°F (21°C)	6:00 AM 78°F (26°C)
Jour	8:00 AM 62°F (17°C)	8:00 AM 85°F (29°C)
Soir	6:00 PM 70°F (21°C)	6:00 PM 78°F (26°C)
Nuit	10:00 PM 62°F (17°C)	10:00 PM 82°F (28°C)

Pressing the S. RESET button restores these heating and cooling programs and all other default settings.

Appuyez sur le bouton S. RESET rétablit ces programmes et tout autre paramètre par défaut.

5.2. PROGRAMMATION DE L'UNITÉ

Vous pouvez changer les heures et/ou températures présélectionnées selon vos besoins pour les programmes de HEAT et COOL à chaque période de chaque jour de la semaine. Un diagramme vierge de programmation vous est fourni pour transcrire vos paramètres de température (voir Page 12).

- Réglez la définition du mode à HEAT pour programmer l'unité et ainsi contrôler votre chaudière. Réglez la définition du mode à COOL pour programmer l'unité et ainsi contrôler votre climatiseur.

- Appuyez sur la touche MENU.
- Utilisez **SCROLL** pour avancer aux programmes de SET/REVIEW HEAT ou de SET/REVIEW COOL.
- Appuyez sur la touche YES pour commencer le défilement des paramètres des programmes HEAT ou COOL.

- Utilisez la touche **fléchée UP/DOWN** pour modifier l'heure clignotante de départ pour LUNDI MATIN. Une période se termine au début de la prochaine période. Le début de cette période ne peut commencer plus tôt que 15 minutes suivant la fin de l'autre période.
- Appuyez sur la touche YES pour accepter l'heure de début affichée et modifier la température définie.
- Utilisez la touche **fléchée UP/DOWN** pour modifier le paramètre de la température clignotante pour LUNDI MATIN.

- Appuyez sur la touche YES pour accepter la température affichée et avancer à la définition de l'heure de départ de LUNDI JOUR.

- Utilisez la touche **fléchée UP/DOWN** pour changer l'heure clignotante de départ pour LUNDI JOUR.
- Appuyez sur la touche YES pour accepter la valeur affichée et avancer à la programmation de la température.
- Utilisez la touche **fléchée UP/DOWN** pour modifier le paramètre de la température clignotante pour LUNDI JOUR.
- Appuyez sur la touche YES pour accepter la température affichée et avancer à la définition de l'heure de départ de LUNDI SOIR.

- Utilisez la touche **fléchée UP/DOWN** pour changer l'heure clignotante de départ pour LUNDI SOIR.
- Appuyez sur la touche YES pour accepter la valeur affichée et avancer à la programmation de la température.
- Utilisez la touche **fléchée UP/DOWN** pour modifier le paramètre de la température clignotante pour LUNDI SOIR.
- Appuyez sur la touche YES pour accepter la température affichée et avancer à la définition de l'heure de départ de LUNDI NUIT.

- Utilisez la touche **fléchée UP/DOWN** pour changer l'heure clignotante de départ pour LUNDI NUIT.
- Appuyez sur la touche YES pour accepter la valeur affichée et avancer à la programmation de la température.
- Utilisez la touche **fléchée UP/DOWN** pour modifier le paramètre de la température clignotante pour LUNDI NUIT.
- Appuyez sur la touche YES pour accepter la température affichée et avancer à la définition de l'heure de départ de MARDI MATIN.

- Continuez la programmation pour chaque jour de la semaine.
- Appuyez sur la touche EXIT pour retourner à l'écran principal.

TIP: Appuyez sur JOUR (DAY), L'HEURE (TIME) ou LA

TEMPERATURE (TEMPERATURE) pendant la programmation décalera la mise au point sur ce paramètre, lui permettant d'être édité dans l'ordre qui vous convient le plus.

5.2.1. COPY

La touche COPY copiera les programmes des jours précédents dans la journée courante et fera avancer le thermostat au début du jour suivant.

6. FONCTIONS AVANCÉES

6.1. ÉCRAN DE TRAITEMENT DU FILTRE

L'ÉCRAN DU FILTRE est utilisé pour déterminer quand le filtre devrait être changé. Il compte les heures depuis la dernière réinitialisation de HEAT et COOL. Lorsque le temps est atteint, l'indicateur CHANGE FILTER deviendra visible. La valeur par défaut de 720 heures est normalement utilisée pour un filtre de 90 jours. D'autres valeurs sont données dans le tableau suivant.

VIE UTILE DU FILTRE EN JOURS	DÉTERMINER LE COMPTEUR D'HEURES A
30	240
60	480
90	720

Pour réinitialiser le compteur du filtre et/ou changer la limite du compteur

- Appuyez sur la touche MENU à l'écran principal.
- **SCROLL** à FILTER USAGE.
- Appuyez sur la touche YES. Le compte d'utilisation du filtre apparaîtra.
- Appuyez sur la touche NEXT. RESET apparaîtra.
- Appuyez sur la touche YES pour réinitialiser le compteur et avancer au menu de la limite du filtre, ou appuyez sur la touche NEXT pour avancer à l'écran du filtre sans réinitialiser le compteur. La limite d'heures clignotera.
- Utilisez la touche **fléchée UP/DOWN** pour changer la limite. Définissez la limite du filtre à "0" pour désactiver l'écran de traitement du filtre.
- Appuyez sur la touche YES pour accepter la nouvelle valeur et retourner au menu du compteur du filtre. Si une nouvelle limite est définie, le compteur du filtre se réinitialisera automatiquement.
- Appuyez sur la touche EXIT pour retourner au menu principal.

6.2. PARAMÈTRE DE VARIATION

Un thermostat fonctionne en demarrant ou en arrêtant votre système de chauffage ou de climatisation lorsque la température de la pièce varie un certain nombre de degrés du point défini de la température. Cette variation se nomme le "swing". Votre système devrait manœuvrer de 2 à 6 fois par heure. Un nombre de variation inférieur augmente le nombre de cycles, ainsi la température ambiante est plus constante. Un nombre de variation supérieur diminue le nombre de cycles, mais économise de l'énergie dans la plupart des cas. Pour changer la valeur de la variation du menu principal :

- Appuyez sur la touche MENU.
- **SCROLL** à SWING VALUE.
- Appuyez sur la touche YES. Ajustement de la valeur de variation apparaîtra.
- Utilisez la touche **fléchée UP/DOWN** pour ajuster.
- Appuyez sur la touche EXIT pour retourner à l'affichage principal.

6.3. CALIBRAGE DE LA TEMPÉRATURE

- Appuyez sur la touche MENU au menu principal.
- **SCROLL** à CAL TEMP.
- Appuyez sur la touche YES. CAL TEMP sera visible et ajustement de la valeur clignotera.
- Utilisez la touche **fléchée UP/DOWN** pour ajuster la valeur non-définie.
- Appuyez sur la touche EXIT pour retourner à l'écran principal.

6.4. ÉCRAN DE TRAITEMENT DE L'ÉNERGIE

Un temporisateur dans l'unité enregistre le temps de marche de votre système pour chaque mode du jour courant, du jour précédent et le total cumulatif pour que vous puissiez voir les effets de vos paramètres de température et les conditions atmosphériques.

- Sélectionnez HEAT pour surveiller l'utilisation d'énergie de chaleur ou COOL pour surveiller l'utilisation de climatisation.

Pour visualiser L'UTILISATION DE L'ÉNERGIE

- Appuyez sur la touche MENU au menu principal.
- **SCROLL** à ÉNERGIE USAGE.
- Appuyez sur la touche YES. L'UTILISATION DE L'ÉNERGIE de la journée en cours sera affichée.
- Appuyez sur la touche NEXT pour visualiser l'utilisation de l'énergie de la journée précédente.
- Appuyez sur la touche NEXT pour avancer au total d'ÉNERGIE utilisée depuis que l'écran a été défini à zéro.
- Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "000". Appuyer NEXT fera basculer entre la valeur du compteur et "000".
- Appuyez sur la touche YES pour accepter la valeur affichée courante comme étant la valeur du compteur. Utilisez "000" pour effectuer une réinitialisation.
- Appuyez sur la touche EXIT pour retourner à l'écran principal.

6.5. PROGRAMME DE VERROUILLAGE

Le programme de verrouillage permet aux propriétaires/opérateurs de prévenir des changements non autorisés aux paramètres du thermostat. Lorsque le thermostat est verrouillé, un code numérique de trois chiffres est défini (000 à 999). Ce code doit être entré de nouveau avant le changement des paramètres verrouillés sans effectuer une réinitialisation matérielle de l'unité. Le statut du verrouillage est indiqué par une icône illustrant un cadenas ouvert ou fermé.

6.5.1. DÉTERMINER LE CODE

- Appuyez sur la touche MENU du menu principal.
- **SCROLL** à SET KEYBOARD LOCK.

- Appuyez sur la touche YES. ENTREE L'ANCIEN CODE et deux icônes illustrant un cadenas ouvert et un cadenas fermé seront affichés. Le code par défaut est "000".
- Maintenez la touche **fléchée UP/DOWN** pour énumérer le nombre codé.
- Appuyez sur la touche YES. ENTER NEW CODE apparaîtra.
- Maintenez la touche **fléchée UP/DOWN** pour énumérer le nombre codé. (enregistrez le nombre codé)
- Appuyez sur la touche YES pour accepter le nouveau nombre codé. ENTER OLD CODE sera visible.
- Appuyez sur la touche EXIT pour retourner à l'affichage principale.

6.5.2. VERROUILLER LES PARAMÈTRES

- Appuyez OPEN LOCK SYMBOL sur l'écran. LOCK KEY? apparaîtra.

• Appuyez sur la touche YES. L'écran affichera un CADENAS FERMÉ.

6.5.3. DÉVERROUILLER LES PARAMÈTRES

- Appuyez sur la CADENAS FERMÉ. UNLOCK KEY? est affiché.

• Appuyez sur la touche YES. ENTER LOCK CODE sera affiché.

- Maintenez la touche **fléchée UP/DOWN** pour énumérer le nombre codé.

• Appuyez sur la touche YES pour entrer le code. Le symbole OPEN LOCK sera affiché sur l'écran.

Si vous oubliez votre code et que l'écran est verrouillé, effectuez une réinitialisation matérielle pour le déverrouiller. Lorsque l'écran est déverrouillé, vous pouvez effectuer une réinitialisation logicielle pour réinitialiser le code à "000". **Se référer à "réinitialisation matérielle" et "réinitialisation logicielle"**

7. OPTIONS DE CONFIGURATION

Il y a installation d'Option de Changements localisé à l'intérieur du thermostat à l'arrière de sa carte de circuit. Ils contrôlent les options suivantes :

7.1. FORMAT D'AFFICHAGE D'HEURE 12/24, DISJONCTEUR #1.

La position de ce disjoncteur contrôle l'affichage de l'heure en format de 12 ou 24 heures.

7.2. REPRIS INTELLIGENTE, DISJONCTEUR #2.

La reprise intelligente permet à votre système CVCA de tenter de récupérer d'une période de régression et d'atteindre votre température de confort définie au début de votre période de confort programmée. Cette option vous permet de choisir d'utiliser ou non le reprise intelligente. Lorsque permise, la reprise intelligente initialisera si :

- La reprise provient d'une régression de soir à un matin de confort ou d'une régression de jour à une période de confort du soir.

- Dans le mode Heat la température définie de la période de confort doit être supérieure que la période de rétrogression.
- Dans le mode Cool la température définie de la période de confort doit être inférieure que la période de rétrogression.
- Le temps estimé d'une reprise intelligente doit être plus long que 15 minutes pour qu'une reprise intelligente soit initiée.
- Le temps maximum d'une reprise intelligente est de une heure.
- La température définie d'une reprise intelligente doit être probable. Si une reprise intelligente désirée est souvent ignorée par votre thermostat. Ceci est un indicateur que vous devriez modifier votre programme pour que la reprise peut être faite à l'intérieur de la limite permise, soit 1 heure.
- Une reprise intelligente ne doit pas être initiée pour 48 heures à la suite de changements dans les programmes de l'unité. Ceci permet à l'unité de recueillir les données nécessaires pour prédire une reprise intelligente.

7.3. FORMAT D'AFFICHAGE DE TEMPERATURE °F/°C, DISJONCTEUR #3

La position de ce disjoncteur contrôle si la température est affichée en degrés °F ou °C.

7.4. TEMPS D'EXÉCUTION MINIMUM 5 MIN/2 MIN, DISJONCTEUR #4

La position de ce disjoncteur définit la période de temps pendant laquelle le thermostat Heat ou Cool doit fonctionner avant qu'il ne soit automatiquement remis en état ON ou OFF. Cette fonction empêche les courts-circuits et protège le compresseur entre les unités de climatisation. Les options sont de 2 ou 5 minutes.

7.5. REPOSITIONNEMENT DES DISJONCTEURS.

Utilisez cette table pour déterminer les positions qui correspondent à l'opération que vous préférez. **Cette table est imprimée sur la carte de circuit.** Pour changer

<input type="checkbox"/>	12hr	SR=OFF	F	5min
<input type="checkbox"/>	24hr	SR=ON	C	2min
U4	1	2	3	4

une position de disjoncteur, bougez le disjoncteur vers le bas ou vers le haut. Lorsque les paramètres sont changés et les piles installées, appuyez sur le bouton de réinitialisation matérielle (H.W. Reset) à l'arrière sur la carte de circuit de l'unité pour que les changements soient effectifs. Se référer à la figure de disjoncteur et positions de disjoncteur à la Page 12.

7.6. DISJONCTEUR À GAZ/ÉLECTRIQUE

Dans le mode HEAT, la position de ce disjoncteur contrôle lorsque le thermostat requiert au ventilateur du système de se mettre en marche. Dans le mode Gaz, le ventilateur est normalement contrôlé par le système de chaleur lui-même. Dans le mode électrique, le ventilateur est contrôlé par le thermostat. Se référer à la figure de disjoncteur et

changements de positions à la Page 12.

8. PILES ET ENTRETIEN

Le PSP711TS requiert des piles pour faire fonctionner votre système de chauffage et de climatisation. Remplacez les piles lorsque l'indicateur **REPLACE** apparaît à l'écran ou au moins une fois l'an.

1. Pour accéder aux piles de votre unité, retirez celui-ci du mur en appuyant sur le loquet inférieur du thermostat et retirez l'unité.
2. Retirez les piles usées. Se référer à la figure de pile et la polarité à la Page 12.
3. **Installez deux (2) nouvelles piles alcalines "AA" Energizer® ou DURACELL® dans le compartiment réservé à celles-ci. Observez le sens de la polarité indiqué dans le compartiment.**
4. Retenez le haut de l'unité par les languettes du coin supérieur du socle, et accrochez la partie inférieure de l'unité en place. N'usez pas de force inutile. Si l'unité ne s'insère pas aisément retirez-la, retirez-la de nouveau par les languettes, puis essayez encore.

9. ASSISTANCE TECHNIQUE

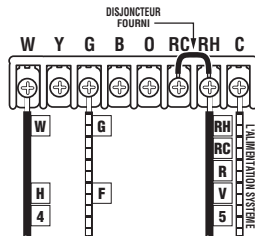
Si vous éprouvez des problèmes à l'égard de l'utilisation ou de l'installation de ce thermostat, veuillez relire attentivement les instructions ou visitez notre support technique en ligne au www.luxproproducts.com. Si vous avez besoin d'assistance, veuillez appeler à notre bureau entre 8h00 et 16h30, Heure de l'Est, du lundi au vendredi. Le numéro est le (856) 234-8803.

10. GARANTIE

Garantie limitée : Si cette unité ne fonctionne pas en raison d'une défectuosité matérielle ou de man d'œuvre dans l'année suivant la date d'achat, LUX, à son entière discrétion, la réparera ou la remplacera. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, un mauvais usage ou un défaut de suivre les instructions d'installation. Les garanties implicites sont limitées à une durée de un an à compter de la date d'achat d'origine. Certains états ne permettent pas les limitations de temps sur les garanties, ainsi cette limite pourrait ne pas s'appliquer. Veuillez retourner toutes les pièces défectueuses au détaillant participant, celui-là même ou l'achat a été effectué, accompagnées des preuves d'achat. Veuillez vous reporter à la section **"ASSISTANCE Technique"** avant de retourner votre thermostat. L'acheteur assume tous les risques et responsabilités des dommages accessoires et indirects résultant de l'installation et de l'utilisation de cette unité. Certains états ne permettent pas l'exclusion des dommages accessoires ou indirects, ainsi cette exclusion pourrait ne pas s'appliquer. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se pourrait que vous ayez d'autres droits, lesquels varient d'un état à l'autre. Applicable aux États-Unis d'Amérique seulement.

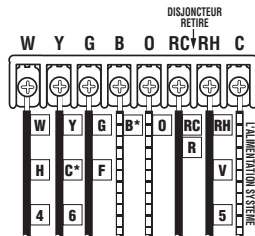
3.6. DIAGRAMMES DU FILAGE

2+3 FILAGE DES SYSTÈMES DE CHALEUR

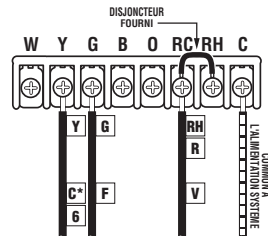


REMARQUE : LE FIL < G > EST OMIS POUR LES SYSTEMES A 2 FILS

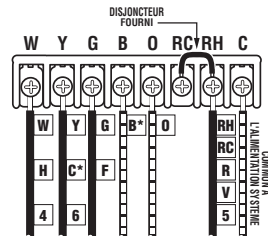
SYSTÈME DE CHAUFFAGE/CLIMATISATION 5+6 FILAGE À 2 TRANSFORMATEURS



SYSTÈMES DE CLIMATISATION

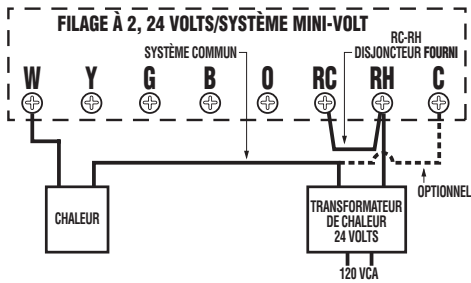


SYSTÈME DE CHAUFFAGE/CLIMATISATION 4+5 FILAGE À 1 TRANSFORMATEUR



REMARQUES DU DIAGRAMME DE FILAGE (S'APPLIQUE À TOUS LES PLANS)

- * Vérifiez si les filages "C", "X" ou "B" sont connectés au système commun.
- * Si "B" et "O" sont présents, ou "B" est probablement le système commun.
- * Si un filage "B" de votre système est commun, alors connectez le "B" au terminal peut causer des dommages au système.
- * Si "Y" et "C" sont présents, ou "C" est probablement le système commun.
- * Utilisez un filage commun pour permettre au système de faire fonctionner votre thermostat.



REMARQUES DU DIAGRAMME DE FILAGE (S'APPLIQUE À TOUS LES PLANS)

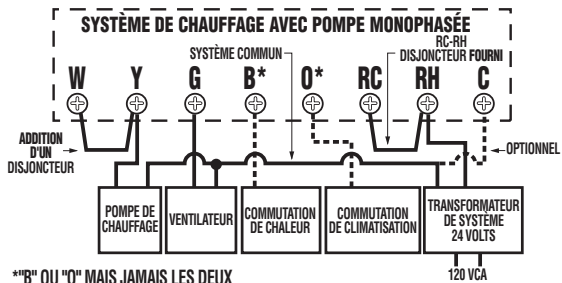
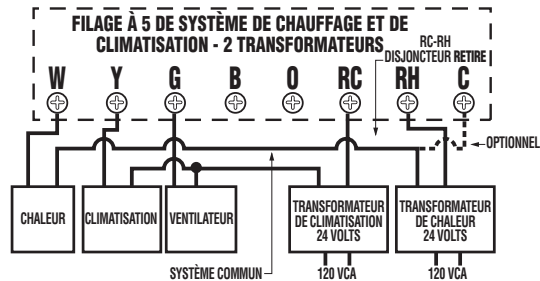
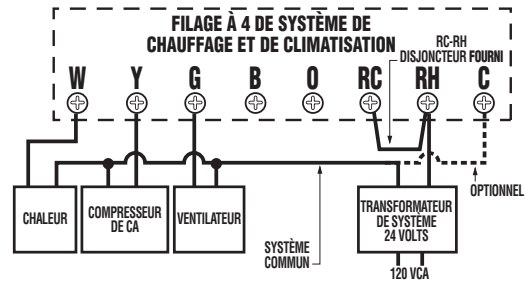
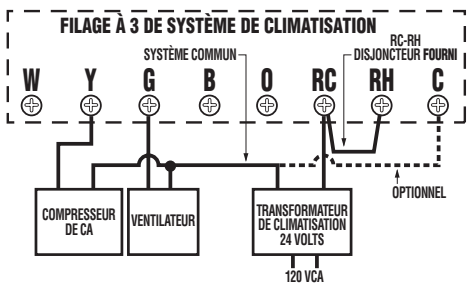
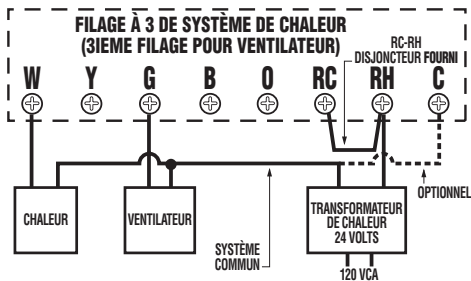
* Vérifiez si les filages "C", "X" ou "B" sont connectés au système commun.

* Si "B" et "O" sont présents, ou "B" est probablement le système commun.

* Si un filage "B" de votre système est commun, alors connectez le "B" au terminal peut causer des dommages au système.

* Si "Y" et "C" sont présents, ou "C" est probablement le système commun.

* Utilisez un filage commun pour permettre au système de faire fonctionner votre thermostat.



*"B" OU "O" MAIS JAMAIS LES DEUX

5.2. PROGRAMMER L'UNITÉ

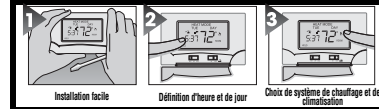
Pour faciliter la reprogrammation, enregistrez vos programmes et réglages de votre thermostat sur le graphique fourni ci dessous.

JOUR	PÉRIODE	HEAT		COOL	
		HEURE	TEMP.	HEURE	TEMP.
LUNDI	MATIN				
	JOUR				
	SOIR				
	NUIT				
MARDI	MATIN				
	JOUR				
	SOIR				
	NUIT				
MERCREDI	MATIN				
	JOUR				
	SOIR				
	NUIT				

JOUR	PÉRIODE	HEAT		COOL	
		HEURE	TEMP.	HEURE	TEMP.
JEUDI	MATIN				
	JOUR				
	SOIR				
	NUIT				
VENDREDI	MATIN				
	JOUR				
	SOIR				
	NUIT				
SAMEDI	MATIN				
	JOUR				
	SOIR				
	NUIT				
DIMANCHE	MATIN				
	JOUR				
	SOIR				
	NUIT				

LUXPRO® PSP711TS SERIES

THERMOSTAT ÉLECTRONIQUE DE TEMPÉRATURE BRILLANT INSTALLATION ET INSTRUCTIONS D'OPÉRATION



Facile comme
1, 2 et 3

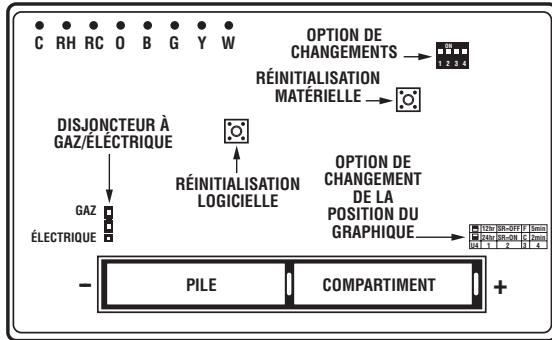


IMPORTANT!

- Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant de procéder à l'installation. Conservez-les pour des fins de référence future.
- Avant de disposer du filage de votre thermostat existant, tous les fils doivent être libellés de leur désignation respective.
- Ignorez la couleur des fils, puisqu'elles pourraient ne suivre aucune norme.

Nous vous remercions de votre confiance en notre produit. Pour de meilleurs résultats, veuillez lire les instructions avant d'installer votre nouveau thermostat. Puis, suivez la procédure d'installation, une étape à la fois. Vous économiserez ainsi du temps et réduirez les risques d'endommager le thermostat et les systèmes qui le contrôlent. Ces instructions pourraient contenir des renseignements superflus à l'installation qui conviendrait à votre système particulier. Veuillez les conserver pour fins de référence future.

DISJONCTEUR ET CHANGEMENTS DE POSITION



ARRIÈRE DU THERMOSTAT, COUVERCLE ENLEVÉ

AVERTISSEMENT : Utilisez des piles alcalines Energizer® ou DURACELL® seulement.

Energizer® est une marque déposée de Eveready Battery Company, Inc.

DURACELL® est une marque déposée de The Gillette Company, Inc.

1. CARACTÉRISTIQUES	2	4.11. TEMPÉRATURE PRIORITAIRE TEMPORAIRE	5
2. COMPATIBILITÉ	2	4.12. PALIER DE TEMPÉRATURE	5
3. INSTALLATION	2	5. PROGRAMMATION	5
3.1. OUTILS REQUIS	2	5.1. PROGRAMMES DE TEMPÉRATURE PAR DÉFAUT ENERGY STAR®	5
3.2. EMPLACEMENT	2	5.2. PROGRAMMER L'UNITÉ	5
3.3. RETRAIT DU THERMOSTAT EXISTANT	3	5.2.1. COPY	6
3.4. INSTALLATION MURALE DU PSP711TS	3	6. FONCTIONS AVANCÉES	6
3.5. RACCORD DU FILAGE	3	6.1. ÉCRAN DE TRAITEMENT DU FILTRE	6
3.6. DIAGRAMMES DU FILAGE	9-11	6.2. PARAMÈTRE DE VARIATION	6
3.7. FINALISATION DE L'INSTALLATION	3	6.3. CALIBRAGE DE LA TEMPÉRATURE	7
4. INSTRUCTIONS D'OPÉRATION	4	6.4. ÉCRAN DE TRAITEMENT DE L'ÉNERGIE	7
4.1. DÉFINITION DU MODE SYSTÈME	4	6.5. PROGRAMME DE VERROUILLAGE	7
4.2. DÉFINITION DU MODE FAN	4	6.5.1. DÉTERMINER LA NORME	7
4.3. TOUCHES FLÈCHES UP/DOWN	4	6.5.2. VERROUILLER LES PARAMÈTRES	7
4.3.1. AJUSTEMENT DE TEMPÉRATURE	4	6.5.3. DÉVERROUILLER LES PARAMÈTRES	7
4.3.2. MODIFICATION DES AUTRES PARAMÈTRES	4	7. OPTIONS DE CONFIGURATION	7
4.4. BOUTONS DE NAVIGATION	4	7.1. FORMAT D'AFFICHAGE 12/24, DISJONCTEUR #1	7
4.5. ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN	4	7.2. REPRISE INTELLIGENTE, DISJONCTEUR #2	7
4.6. BIP AUDIBLE	4	7.3. FORMAT D'AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE F°/C°, DISJONCTEUR #3	8
4.7. ICONES	4	7.4. TEMPS D'EXÉCUTION MINIMUM 5 MIN/2 MIN, DISJONCTEUR #4	8
4.7.1. L'ICONE FLAMME	4	7.5. REPOSITIONNEMENT DES DISJONCTEURS	8
4.7.2. L'ICONE FLOCON DE NEIGE	4	7.6. DISJONCTEUR À GAZ/ÉLECTRIQUE	8
4.7.3. L'ICONE PILE FAIBLE	4	8. PILLES ET ENTRETIEN	8
4.8. RÉINITIALISATION MATÉRIELLE	4	9. ASSISTANCE TECHNIQUE	8
4.9. RÉINITIALISATION LOGICIELLE	4	10. GARANTIE	8
4.10. DÉFINITION DU JOUR ET DE L'HEURE	5		

LUXPRO® PRODUCTS CORPORATION

AVERTISSEMENT : Utilisez des piles alcalines Energizer® ou DURACELL® seulement.

Energizer® est une marque déposée de Eveready Battery Company, Inc.
DURACELL® est une marque déposée de The Gillette Company, Inc.